

ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΟΥ ΠΕΜΠΤΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ
ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ
της 1ης Μαρτίου 2007*

Στην υπόθεση T-336/04,

TVDanmark A/S, με έδρα το Skovlund (Δανία),

Kanal 5 Denmark Ltd, με έδρα το Hounslow, Middlesex (Ηνωμένο Βασίλειο),

εκπροσωπούμενες από τους D. Vandermeersch, K.-U. Karl και H. Peytz, δικηγόρους,

προσφεύγουσες,

υποστηριζόμενες από

τη **Viasat Broadcasting UK Ltd**, με έδρα το West Drayton, Middlesex (Ηνωμένο Βασίλειο), εκπροσωπούμενη από τον S. E. Hjelmberg, δικηγόρο,

παρεμβαίνουσα,

* Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική.

κατά

Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, εκπροσωπούμενης από τους N. Khan και M. Niejahr,

καθής,

υποστηριζομένης από

το **Βασίλειο της Δανίας**, εκπροσωπούμενο από τον J. Molde, επικουρούμενο από τους P. Biering και K. Lundgaard Hansen, δικηγόρους,

την **TV 2/Danmark A/S**, με έδρα το Odense (Δανία), εκπροσωπούμενη από τους O. Koktvedgaard και M. Thorninge, δικηγόρους,

και από

την **Ευρωπαϊκή Ραδιοτηλεοπτική Ένωση (UER)**, με έδρα το Grand-Saconnex (Ελβετία), εκπροσωπούμενη από τον A. Carnelutti, δικηγόρο,

παρεμβαίνοντες,

με αντικείμενο αίτημα μερικής ακυρώσεως της αποφάσεως 2006/217/ΕΚ της Επιτροπής, της 19ης Μαΐου 2004, σχετικά με τα μέτρα που εφάρμοσε η Δανία υπέρ της TV 2/Danmark [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2004) 1814] (ΕΕ 2006, L 85, σ. 1), όπως διορθώθηκε (ΕΕ 2006, L 368, σ. 112), καθόσον η απόφαση αυτή κηρύσσει τα μέτρα αυτά μερικώς συμβατά με την κοινή αγορά,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΠΕΜΠΤΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

εκδίδει την ακόλουθη

Διάταξη

Πραγματικά περιστατικά και διαδικασία

- ¹ Η TV 2/Danmark A/S (στο εξής: TV2) είναι δανικός δημόσιος ραδιοτηλεοπτικός οργανισμός.
- ² Με την απόφαση 2006/217/ΕΚ, της 19ης Μαΐου 2004, σχετικά με τα μέτρα που εφάρμοσε η Δανία υπέρ της TV2 [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2004) 1814] (ΕΕ 206, L 85, σ. 1), όπως διορθώθηκε (ΕΕ 2006, σ. 368, σ. 112, στο εξής: προσβαλλόμενη απόφαση), η Επιτροπή έκρινε ότι «[οι ενισχύσεις] που χορηγήθη-κ[αν] κατά την περίοδο 1995-2002 [από το Βασίλειο της Δανίας] στον [TV2] υπό τη μορφή πόρων από εισφορές και άλλων μέτρων που περιγράφονται στην παρούσα απόφαση [ήταν] συμβατ[ές] προς την κοινή αγορά σύμφωνα με το άρθρο 86 παράγραφος 2, [ΕΚ], με εξαίρεση το ποσό 628,2 εκατ. [δανικών κορονών (DKK)]» (βλ. άρθρο 1 της προσβαλλομένης αποφάσεως).

- 3 Με δικόγραφο που κατέθεσαν στη Γραμματεία του Πρωτοδικείου στις 13 Αυγούστου 2004, οι TVDanmark A/S και Kanal 5 Denmark Ltd (στο εξής: «TVDanmark» και «Kanal 5», ή, ομού, «προσφεύγουσες») άσκησαν προσφυγή με αίτημα τη μερική ακύρωση της προσβαλλομένης απόφασης, καθόσον η απόφαση αυτή κήρυξε τις μνημονευόμενες στην προηγούμενη σκέψη ενισχύσεις μερικώς συμβατές με την κοινή αγορά.
- 4 Με δικόγραφο της 18ης Νοεμβρίου 2004, το Βασίλειο της Δανίας ζήτησε να παρέμβει στην παρούσα υπόθεση υπέρ των αιτημάτων της Επιτροπής. Με επιστολές της 2ας και της 15ης Δεκεμβρίου 2004, η Επιτροπή και οι προσφεύγουσες δήλωσαν ότι δεν είχαν αντιρρήσεις ως προς την εν λόγω αίτηση παρεμβάσεως.
- 5 Με δικόγραφο της 1ης Δεκεμβρίου 2004, η TV2 ζήτησε να παρέμβει στην παρούσα υπόθεση υπέρ των αιτημάτων της Επιτροπής. Η αίτηση αυτή τακτοποιήθηκε στις 3 Δεκεμβρίου 2004. Με επιστολές της 18ης Μαρτίου 2005, η Επιτροπή και η προσφεύγουσα δήλωσαν ότι δεν είχαν αντιρρήσεις ως προς την εν λόγω αίτηση παρεμβάσεως.
- 6 Με δικόγραφο της 1ης Δεκεμβρίου 2004, η Viasat Broadcasting UK Ltd (στο εξής: Viasat) ζήτησε να παρέμβει στην παρούσα υπόθεση υπέρ των αιτημάτων των προσφευγουσών. Η αίτηση αυτή τακτοποιήθηκε στις 17 Φεβρουαρίου 2005. Με επιστολές της 18ης Μαρτίου 2005, η Επιτροπή και η προσφεύγουσα ανέφεραν ότι δεν είχαν αντιρρήσεις ως προς την εν λόγω αίτηση παρεμβάσεως.
- 7 Με δικόγραφο της 14ης Δεκεμβρίου 2004, το British Broadcasting Corp. (BBC) ζήτησε να παρέμβει στην παρούσα υπόθεση υπέρ των αιτημάτων της Επιτροπής. Η αίτηση αυτή τακτοποιήθηκε στις 7 Ιανουαρίου 2005. Με επιστολή της 18ης Μαρτίου 2005, η Επιτροπή πληροφόρησε το Πρωτοδικείο ότι δεν είχε αντιρρήσεις ως προς την εν λόγω αίτηση παρεμβάσεως. Με δικόγραφο της 18ης Μαρτίου 2005, οι προσφεύγουσες ζήτησαν από το Πρωτοδικείο να μη δεχθεί αυτή την αίτηση παρεμβάσεως.

- 8 Με μη χρονολογημένο δικόγραφο, που πρωτοκολλήθηκε στη Γραμματεία του Πρωτοδικείου στις 13 Δεκεμβρίου 2004, η Ευρωπαϊκή Ραδιοτηλεοπτική Ένωση (UER) ζήτησε να παρέμβει στην παρούσα υπόθεση υπέρ των αιτημάτων της Επιτροπής. Με επιστολή της 18ης Μαρτίου 2005, η Επιτροπή ανέφερε ότι δεν είχε αντιρρήσεις ως προς την εν λόγω αίτηση παρεμβάσεως. Με δικόγραφο της 18ης Μαρτίου 2005, οι προσφεύγουσες ζήτησαν από το Πρωτοδικείο να μη δεχθεί αυτή την αίτηση παρεμβάσεως.
- 9 Με επιστολές της 29ης Δεκεμβρίου 2004 και της 18ης Μαρτίου 2005, οι προσφεύγουσες ζήτησαν την εμπιστευτική μεταχείριση ορισμένων στοιχείων του δικογράφου της προσφυγής έναντι του Βασιλείου της Δανίας, της TV2, της Viasat, της UER και του BBC.
- 10 Με διατάξεις του προέδρου του πέμπτου τμήματος του Πρωτοδικείου της 15ης Απριλίου 2005, επιτράπηκε στο Βασίλειο της Δανίας και στην TV2 να παρέμβουν υπέρ της Επιτροπής και στη Viasat να παρέμβει υπέρ των προσφευγουσών.
- 11 Με επιστολή της 20ής Απριλίου 2005, οι προσφεύγουσες ζήτησαν την εμπιστευτική μεταχείριση ορισμένων στοιχείων του υπομνήματος αντικρούσεως έναντι του Βασιλείου της Δανίας, της TV2, της Viasat, της UER και του BBC.
- 12 Με απόφαση της 25ης Απριλίου 2005, που κοινοποιήθηκε στους παρεμβαίνοντες με έγγραφο της ίδιας ημέρας, ο Γραμματέας του Πρωτοδικείου όρισε την 11η Μαΐου 2005 ως ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας καταθέσεως, εκ μέρους των παρεμβαίνόντων, αντιρρήσεων κατά των αιτήσεων εμπιστευτικής μεταχείρισεως όσον αφορά το δικόγραφο της προσφυγής και το υπόμνημα αντικρούσεως.
- 13 Με δικόγραφο της 9ης Μαΐου 2005, το Βασίλειο της Δανίας διατύπωσε αντιρρήσεις σχετικά με τις αιτήσεις εμπιστευτικής μεταχείρισεως ορισμένων στοιχείων του δικογράφου της προσφυγής και του υπομνήματος αντικρούσεως τις οποίες είχαν υποβάλει έναντι αυτού οι προσφεύγουσες.

- 14 Με διατάξεις του προέδρου του πέμπτου τμήματος του Πρωτοδικείου της 10ης Μαΐου 2005, επιτράπηκε στην UER να παρέμβει υπέρ της Επιτροπής και απορρίφθηκε η αίτηση παρεμβάσεως του BBC.
- 15 Με επιστολή της 27ης Μαΐου 2005, η οποία τακτοποιήθηκε στις 15 Ιουνίου 2005, οι προσφεύγουσες ζήτησαν την εμπιστευτική μεταχείριση ορισμένων στοιχείων του υπομνήματος απαντήσεως έναντι του Βασιλείου της Δανίας, της TV2, της Viasat και της UER.
- 16 Με απόφαση της 17ης Ιουνίου 2005, η οποία κοινοποιήθηκε στους παρεμβαίνοντες με έγγραφο της ίδιας ημέρας, ο Γραμματέας του Πρωτοδικείου όρισε την 4η Ιουλίου 2005 ως ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας καταθέσεως, εκ μέρους των παρεμβαίνόντων, αντιρρήσεων κατ' αυτής της αιτήσεως εμπιστευτικής μεταχειρίσεως όσον αφορά το υπόμνημα απαντήσεως.
- 17 Με επιστολή της 1ης Ιουλίου 2005, η οποία πρωτοκολλήθηκε στη Γραμματεία του Πρωτοδικείου αυθημερόν, η TV2 διατύπωσε αντιρρήσεις κατ' αυτής της αιτήσεως εμπιστευτικής μεταχειρίσεως. Επιπλέον, η TV2 δήλωσε ότι συντάσσεται με τις αντιρρήσεις που διατύπωσε το Βασίλειο της Δανίας με το από 9 Μαΐου 2005 έγγραφό του, όσον αφορά τις αιτήσεις εμπιστευτικής μεταχειρίσεως του δικογράφου της προσφυγής και του υπομνήματος αντικρούσεως.
- 18 Με επιστολή της 8ης Ιουλίου 2005, οι προσφεύγουσες, απαντώντας στις αντιρρήσεις που διατύπωσε το Βασίλειο της Δανίας με το από 9 Μαΐου 2005 έγγραφό του, απέσυραν μερικώς την αίτησή τους για εμπιστευτική μεταχείριση του δικογράφου της προσφυγής, όσον αφορά, ειδικότερα, την προσβαλλόμενη απόφαση, που περιέχεται σε παράρτημα αυτού του δικογράφου, και ορισμένα στοιχεία του δικογράφου της προσφυγής που αποτελούν άμεσα αντίγραφα πληροφοριών που αντλούνται από την απόφαση αυτή. Οι προσφεύγουσες ενέμειναν στην αίτησή τους όσον αφορά όλα τα λοιπά στοιχεία του δικογράφου της προσφυγής. Ζήτησαν επίσης την άδεια να παράσχουν μόνον ψαλίδες αριθμητικών στοιχείων σε περίπτωση που δεν γίνει δεκτή η αίτηση εμπιστευτικής μεταχειρίσεως.

- 19 Με επιστολή της 27ης Ιουλίου 2005, οι προσφεύγουσες απάντησαν στις αντιρρήσεις που διατύπωσε η TV2 με την προμνησθείσα επιστολή της 1ης Ιουλίου 2005.
- 20 Με επιστολή της 23ης Σεπτεμβρίου 2005, οι προσφεύγουσες κατέθεσαν, κατόπιν αιτήσεως της Γραμματείας προς τακτοποίηση, νέα μη εμπιστευτικά κείμενα του δικογράφου της προσφυγής και των παραρτημάτων της.
- 21 Οι UER και Viasat δεν κατέθεσαν παρατηρήσεις επί των αιτήσεων των προσφευγουσών περί εμπιστευτικής μεταχείρισεως.

Επί των αιτήσεων εμπιστευτικής μεταχείρισεως

Αντικείμενο των αιτήσεων και παρατηρήσεις των διαδίκων

- 22 Λαμβανομένης υπόψη της μερικής παραιτήσεως των προσφευγουσών από την αίτησή τους για εμπιστευτική μεταχείριση του δικογράφου της προσφυγής (βλ. ανωτέρω σκέψη 18), οι αιτήσεις εμπιστευτικής μεταχείρισεως, όσον αφορά το δικόγραφο της προσφυγής, το υπόμνημα αντικρούσεως και το υπόμνημα απαντήσεως, τις οποίες διατύπωσαν οι οι προσφεύγουσες σε σχέση προς όλους τους παρεμβαίνοντες, αφορούν τα ακόλουθως αναφερόμενα στοιχεία:

— στη σελίδα 13 του δικογράφου της προσφυγής, στα σημεία 21 και 23, τα αποκρυπτόμενα στοιχεία που αφορούν, κατά τις προσφεύγουσες, το μερίδιό τους στην αγορά και τις ζημιές τους·

- στη σελίδα 17 του δικογράφου της προσφυγής, στο σημείο 37, τα αποκρυπτόμενα στοιχεία που αφορούν, κατά τις προσφεύγουσες, το εκτιμώμενο μερίδιο των κεφαλαίων (share of money) για την περίοδο 2000-2002·
- στη σελίδα 19 του δικογράφου της προσφυγής, στο σημείο 40, τα αποκρυπτόμενα στοιχεία που αφορούν, κατά τις προσφεύγουσες, τον λόγο ισχύος (power ratio) για την περίοδο 2000-2002·
- στη σελίδα 24 του δικογράφου της προσφυγής, στο σημείο 54, τα αποκρυπτόμενα στοιχεία που αφορούν, κατά τις προσφεύγουσες, τις εκτιμήσεις τιμών·
- στις σελίδες 25 και 27 του δικογράφου της προσφυγής, στα σημεία 60, 61 και 71, τα αποκρυπτόμενα στοιχεία που αφορούν, κατά τις προσφεύγουσες, τις τιμές τους και τις συγκρίσεις μεταξύ του κόστους τους και των τιμών της TV2·
- στη σελίδα 73 του δικογράφου της προσφυγής, στο σημείο 251, τα αποκρυπτόμενα στοιχεία που αφορούν, κατά τις προσφεύγουσες, τη σύγκριση μεταξύ του κόστους τους και των τιμών της TV2·
- στη σελίδα 76 των παραρτημάτων της προσφυγής (σελίδα 9 του παραρτήματος 2 της προσφυγής), τα αποκρυπτόμενα στοιχεία που αφορούν, κατά τις προσφεύγουσες, τις εκτιμήσεις των πωλήσεων δι' αντιπραγματισμού (barter sale)·
- στη σελίδα 77 των παραρτημάτων της προσφυγής (σελίδα 10 του παραρτήματος 2 της προσφυγής), τα αποκρυπτόμενα στοιχεία που αφορούν, κατά τις προσφεύγουσες, τις πωλήσεις τους και τα καθαρά ίδια κεφάλαια του ομίλου·

- στις σελίδες 80 και 81 των παραρτημάτων της προσφυγής (σελίδες 13 και 14 του παραρτήματος 2 της προσφυγής), τα αποκρυπτόμενα στοιχεία που αφορούν, κατά τις προσφεύγουσες, την πολιτική τους ως προς τις τιμές·
- στις σελίδες 82 και 83 των παραρτημάτων της προσφυγής (σελίδες 15 και 16 του παραρτήματος 2 της προσφυγής), τα αποκρυπτόμενα στοιχεία που περιέχονται στους στοίχους 1 έως 5 και 7 του πίνακα 5 και στους στοίχους 1, 3 και 4 του πίνακα 6 και αφορούν, κατά τις προσφεύγουσες, τα έσοδα και τις δαπάνες τους, καθώς και τα αποκρυπτόμενα στοιχεία που περιέχονται στην υποσημείωση 46 και αφορούν, κατά τις προσφεύγουσες, την πολιτική τους ως προς τις τιμές και το κόστος τους·
- στη σελίδα 84 των παραρτημάτων της προσφυγής (σελίδα 17 του παραρτήματος 2 της προσφυγής), τα αποκρυπτόμενα στοιχεία που αφορούν, κατά τις προσφεύγουσες, την πολιτική τους ως προς τις τιμές, τις συγκρίσεις μεταξύ του κόστους τους και των τιμών της TV2 και το κεφάλαιο που εισέφερε η μητρική τους εταιρία·
- στη σελίδα 87 των παραρτημάτων της προσφυγής (παράρτημα 1 του παραρτήματος 2 της προσφυγής), όλους τους αριθμούς του πίνακα, τον οποίο οι προσφεύγουσες χαρακτηρίζουν ως περιγραφικό υπόμνημα των βασικών αριθμών από την εκ του νόμου προβλεπόμενη λογιστική της·
- στη σελίδα 89 των παραρτημάτων της προσφυγής (συνημμένο 2 του παραρτήματος 2 της προσφυγής), όλους τους αριθμούς του πίνακα·
- στη σελίδα 134 των παραρτημάτων της προσφυγής (παράρτημα 4 της προσφυγής), όλο το περιεχόμενο του τμήματος B.1.α·

- στη σελίδα 367 των παραρτημάτων της προσφυγής (συνημμένο 7 του παραρτήματος 4 της προσφυγής), όλα τα ποσά του πίνακα που αφορά, κατά τις προσφεύγουσες, τα έσοδα της SBS Broadcasting Danmark A/S και της TvDanmark Ltd για την περίοδο 1997-2000 καθώς και το σχέδιο προϋπολογισμού για το 2001·
- στη σελίδα 489 των παραρτημάτων της προσφυγής (σελίδα 4 του παραρτήματος 5 της προσφυγής), τα αποκρυπτόμενα κύρια ονόματα·
- στη σελίδα 490 των παραρτημάτων της προσφυγής (σελίδα 5 του παραρτήματος 5 της προσφυγής), τα αποκρυπτόμενα ποσά, που περιλαμβάνονται στους στοίχους 1, 3 4 και 5 του σχεδιαγράμματος 3 και αφορούν, κατά τις προσφεύγουσες, το κόστος τους·
- στις σελίδες 491 και 492 των παραρτημάτων της προσφυγής (σελίδες 6 και 7 του παραρτήματος 5 της προσφυγής), το περιεχόμενο του τμήματος ΙΙΙ που επιγράφεται «Επεξήγηση των ζημιών της TVDanmark»·
- στη σελίδα 494 των παραρτημάτων της προσφυγής (σελίδα 9 του παραρτήματος 5 της προσφυγής), τα αποκρυπτόμενα στοιχεία που αφορούν, κατά τις προσφεύγουσες, τις εκπτώσεις τους·
- στη σελίδα 495 των παραρτημάτων της προσφυγής (σελίδα 10 του παραρτήματος 5 της προσφυγής), το αποκρυπτόμενο περιεχόμενο της υποσημειώσεως 8·
- στις σελίδες 510 έως 512 των παραρτημάτων της προσφυγής (σελίδες 8 έως 10 του συνημμένου 1 του παραρτήματος 5 της προσφυγής), το σχεδιάγραμμα και τα στοιχεία που περιέχονται στον πίνακα και το κείμενο που αφορούν, κατά τις προσφεύγουσες, τις τιμές τους και το κόστος τους·

- στις σελίδες 514 και 515 των παραρτημάτων της προσφυγής (συνημμένο 2 του παραρτήματος 5 της προσφυγής), ορισμένα κύρια ονόματα·
- στις σελίδες 530 έως 538 των παραρτημάτων της προσφυγής (συνημμένο 5 του παραρτήματος 5 της προσφυγής), όλα τα στοιχεία·
- στις σελίδες 540 και 541 των παραρτημάτων της προσφυγής (συνημμένο 6 του παραρτήματος 5 της προσφυγής), όλα τα στοιχεία·
- στις σελίδες 608 και 609 των παραρτημάτων της προσφυγής (σελίδες 3 και 4 του συνημμένου 12 του παραρτήματος 5 της προσφυγής), τα αποκρυπτόμενα στοιχεία που αφορούν, κατά τις προσφεύγουσες, τις τιμές τους και το κόστος τους·
- στις σελίδες 613, 614, 616 και 618 των παραρτημάτων της προσφυγής (σελίδες 3, 4, 6 και 8 του παραρτήματος 5 της προσφυγής), τα αποκρυπτόμενα στοιχεία που αφορούν, κατά τις προσφεύγουσες, εμπιστευτικές πηγές πληροφοριών τους και τις τιμές τους·
- στη σελίδα 636 των παραρτημάτων της προσφυγής (συνημμένο 4 του παραρτήματος 6 της προσφυγής), τα κύρια ονόματα και τα αποκρυπτόμενα στοιχεία·
- στη σελίδα 741 των παραρτημάτων της προσφυγής (συνημμένο 7 του παραρτήματος 6 της προσφυγής), τα αποκρυπτόμενα ποσά που αφορούν, κατά τις προσφεύγουσες, τον ακαθάριστο κύκλο εργασιών της TVDanmark μεταξύ 1995 και 2002·

- στη σελίδα 745 των παραρτημάτων της προσφυγής (συνημμένο 9 του παραρτήματος 6 της προσφυγής), τα αποκρυπτόμενα ποσά που αφορούν, κατά τις προσφεύγουσες, τις τιμές τους και το κόστος τους·

- στις σελίδες 748 και 749 των παραρτημάτων της προσφυγής (σελίδες 2 και 3 του συνημμένου 10 του παραρτήματος 6 της προσφυγής), τα αποκρυπτόμενα στοιχεία των στοιχών 1, 3 έως 5 και 7 έως 10 των πινάκων που αφορούν, κατά τις προσφεύγουσες, τις τιμές τους και το κόστος τους·

- στις σελίδες 752 και 753 των παραρτημάτων της προσφυγής (σελίδες 2 και 3 του συνημμένου 11 του παραρτήματος 6 της προσφυγής), τα αποκρυπτόμενα στοιχεία των στοιχών 1, 3 έως 5 και 7 έως 10 των πινάκων που αφορούν, κατά τις προσφεύγουσες, τις τιμές τους και το κόστος τους·

- στις σελίδες 756 και 757 των παραρτημάτων της προσφυγής (συνημμένο 12 του παραρτήματος 6 της προσφυγής), τα αποκρυπτόμενα στοιχεία των στοιχών 2 και 3 του πίνακα 2, των στοιχών 2 και 3 του πίνακα 4 και των στοιχών 1, 3 και 4 του πίνακα 6, που αφορούν, κατά τις προσφεύγουσες, τις τιμές τους και το κόστος τους·

- στη σελίδα 19 του υπομνήματος αντικρούσεως, τα αποκρυπτόμενα στοιχεία της υποσημειώσεως 55·

- στη σελίδα 20 του υπομνήματος αντικρούσεως, στο σημείο 39.2, το αποκρυπτόμενο μέρος του σημείου αυτού, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων 59, 60 και 61·

- στη σελίδα 21 του υπομνήματος αντικρούσεως, στο σημείο 40, το αποκρυπτόμενο μέρος του σημείου αυτού·

- στη σελίδα 25 του υπομνήματος αντικρούσεως, στο σημείο 50.2, το αποκρυπτόμενο μέρος του σημείου αυτού, συμπεριλαμβανομένης της υποσημειώσεως 79·
- στη σελίδα 55 των παραρτημάτων του υπομνήματος αντικρούσεως (σελίδα iv του παραρτήματος B.4 του υπομνήματος αντικρούσεως), το αποκρυπτόμενο μέρος του πίνακα 1·
- στη σελίδα 56 των παραρτημάτων του υπομνήματος αντικρούσεως (σελίδα v του παραρτήματος B.4 του υπομνήματος αντικρούσεως), το αποκρυπτόμενο μέρος του σχεδιαγράμματος 1·
- στη σελίδα 85 των παραρτημάτων του υπομνήματος αντικρούσεως (σελίδα 28 του παραρτήματος B.4 του υπομνήματος αντικρούσεως), το αποκρυπτόμενο μέρος του πίνακα 5·
- στη σελίδα 86 των παραρτημάτων του υπομνήματος αντικρούσεως (σελίδα 29 του παραρτήματος B.4 του υπομνήματος αντικρούσεως), το αποκρυπτόμενο μέρος του σχεδιαγράμματος 10·
- στη σελίδα 92 των παραρτημάτων του υπομνήματος αντικρούσεως (σελίδα 35 του παραρτήματος B.4 του υπομνήματος αντικρούσεως), το αποκρυπτόμενο μέρος του σχεδιαγράμματος 12·
- στη σελίδα 93 των παραρτημάτων του υπομνήματος αντικρούσεως (σελίδα 36 του παραρτήματος B.4 του υπομνήματος αντικρούσεως), τα αποκρυπτόμενα μέρη των σχεδιαγραμμάτων 13 και 14·
- στη σελίδα 94 των παραρτημάτων του υπομνήματος αντικρούσεως (σελίδα 37 του παραρτήματος B.4 του υπομνήματος αντικρούσεως), το αποκρυπτόμενο μέρος του σχεδιαγράμματος 15·

- στη σελίδα 23 του υπομνήματος απαντήσεως, στο σημείο 66, το αποκρυπτόμενο μέρος του σημείου αυτού·
- στη σελίδα 24 του υπομνήματος απαντήσεως, στο σημείο 67, τα δύο αποκρυπτόμενα μέρη του σημείου αυτού·
- στη σελίδα 28 του υπομνήματος απαντήσεως, στο σημείο 84, το αποκρυπτόμενο μέρος του σημείου αυτού.

23 Οι προσφεύγουσες υποστηρίζουν ότι όλα τα στοιχεία της προσφυγής των οποίων ζητείται η εμπιστευτική μεταχείριση αποτελούν ευαίσθητες από εμπορικής απόψεως πληροφορίες και επιχειρηματικά απόρρητα, η δημοσιοποίηση των οποίων θα έθιγε σοβαρά τα ανταγωνιστικά τους συμφέροντα ή εκείνα της μητρικής τους εταιρίας SBS Broadcasting.

24 Όσον αφορά το αίτημα εμπιστευτικής μεταχείρισεως του ονόματος ενός προσώπου (στη σελίδα 514 των παραρτημάτων της προσφυγής), αυτό αποτελεί απόρροια αιτήσεως του προσώπου αυτού και δεν επηρεάζει τη δυνατότητα του Βασιλείου της Δανίας και των λοιπών παρεμβαινόντων να προασπίσουν τα συμφέροντά τους.

25 Όσον αφορά τα στοιχεία του υπομνήματος αντικρούσεως των οποίων ζητείται η εμπιστευτική μεταχείριση, οι προσφεύγουσες υποστηρίζουν ότι τα στοιχεία αυτά αφορούν πληροφορίες των οποίων έχουν ήδη ζητήσει την εμπιστευτική μεταχείριση στο πλαίσιο του δικογράφου της προσφυγής και των οποίων η απάλειψη δεν θίγει την ικανότητα των παρεμβαινόντων να προασπίσουν τα συμφέροντά τους.

- 26 Ομοίως, τα χωρία του υπομνήματος απαντήσεως τα οποία αφορά η αίτηση εμπιστευτικής μεταχειρίσεως περιέχουν εμπιστευτικές πληροφορίες όσον αφορά τις τιμές των προσφευγουσών και τα μερίδιά τους στην αγορά, καθώς και άλλες ευαίσθητες από εμπορικής απόψεως πληροφορίες, η δε δημοσιοποίησή τους θα έθιγε σοβαρά τα συμφέροντα των προσφευγουσών ή της μητρικής τους εταιρίας SBS Broadcasting.
- 27 Οι προσφεύγουσες παρατηρούν ότι ο τομέας της τηλεοράσεως είναι σχετικά περιορισμένος στη Δανία, με ολιγάριθμους επιχειρηματίες που δραστηριοποιούνται στον τομέα αυτόν και των οποίων η ανταγωνιστική θέση δεν μεταβάλλεται από έτος σε έτος. Συνεπώς, οι εμπιστευτικές πληροφορίες που περιέχονται στο υπόμνημα απαντήσεως δεν έχουν, αντίθετα προς τα υποστηριζόμενα από την TV2, καθαρά ιστορικό ενδιαφέρον.
- 28 Τέλος, οι προσφεύγουσες υποστηρίζουν ότι, εφόσον η TV2 δεν διατύπωσε, εντός των ταχθεισών προθεσμιών, αντιρρήσεις κατά των αιτήσεων εμπιστευτικής μεταχειρίσεως ορισμένων στοιχείων της προσφυγής και του υπομνήματος αντικρούσεως, η παρεμβαίνουσα αυτή δεν μπορεί παραδεκτώς, επ' ευκαιρία της εκ μέρους της αμφισβήτησεως της αιτήσεως εμπιστευτικής μεταχειρίσεως του υπομνήματος απαντήσεως, να αμφισβητήσει τον εμπιστευτικό χαρακτήρα στοιχείων που περιλαμβάνονταν στο δικόγραφο της προσφυγής ή στο υπόμνημα αντικρούσεως και τα οποία ήδη αναφέρονταν στις αιτήσεις εμπιστευτικής μεταχειρίσεως που αφορούσαν τα δικόγραφα αυτά. Όμως, τρία από τα τέσσερα απόρρητα χωρία του υπομνήματος απαντήσεως αναφέρονταν ήδη στις αιτήσεις εμπιστευτικής μεταχειρίσεως του δικογράφου της προσφυγής και του υπομνήματος αντικρούσεως. Πρόκειται για τα χωρία που περιλαμβάνονται στα σημεία 66, 67 (πρώτο αποκρυπτόμενο μέρος του σημείου αυτού) και 84 του υπομνήματος απαντήσεως.
- 29 Το Βασίλειο της Δανίας διατυπώνει ορισμένες αντιρρήσεις κατά των αιτήσεων εμπιστευτικής μεταχειρίσεως ορισμένων στοιχείων της προσφυγής και του υπομνήματος αντικρούσεως.
- 30 Όσον αφορά το δικόγραφο της προσφυγής και πέραν της αντιρρήσεως που αντλείται από το ότι η προσβαλλόμενη απόφαση, ορισμένα στοιχεία της οποίας αφορούν οι αιτήσεις εμπιστευτικής μεταχειρίσεως, έχει δημοσιευθεί, αντιρρήσεως η

οποία οδήγησε τις προσφεύγουσες να αποσύρουν εν μέρει τα αιτήματά τους περί εμπιστευτικής μεταχείρισεως (βλ. ανωτέρω σκέψη 18), το Βασίλειο της Δανίας εκτιμά ότι τα ζημιογόνα αποτελέσματα που θα μπορούσαν συγκεκριμένα να προκύψουν από τη δημοσιοποίηση ορισμένων πληροφοριακών στοιχείων, όπως τα κύρια ονόματα, είναι δύσκολο να προσδιοριστούν.

- 31 Γενικότερα, το Βασίλειο της Δανίας θεωρεί ότι οι εκ μέρους των προσφευγουσών αποκρύψεις στο δικόγραφο της προσφυγής έγιναν χωρίς ουσιαστική εκτίμηση της αναγκαιότητάς τους. Τουλάχιστον, δεν υπάρχει εκ πρώτης όψεως τέτοια ανάλυση.
- 32 Όσον αφορά τις καθ' υπόθεση εμπιστευτικές πληροφορίες που περιέχονται στο υπόμνημα αντικρούσεως, δεν είναι δυνατόν να προσδιοριστεί ποιες πληροφορίες απεκρύβησαν και κρατήθηκαν έτσι απόρρητες. Γι' αυτόν αν μη τι άλλο τον λόγο αντιτίθεται το Βασίλειο της Δανίας στις αποκρύψεις αυτές, ιδίως καθόσον το υπόμνημα αντικρούσεως της Επιτροπής έχει καταστεί, συνεπεία αυτών, απολύτως ακατάληπτο στα διάφορα αυτά σημεία και πρόκειται μάλιστα κατά τα φαινόμενα για σημεία κεφαλαιώδους σημασίας για την υπόθεση.
- 33 Το Βασίλειο της Δανίας ζητεί, συνεπώς, τη συνολική απόρριψη της αιτήσεως εμπιστευτικής μεταχείρισεως την οποία υπέβαλαν οι προσφεύγουσες ή, τουλάχιστον, να ταχθεί νέα προθεσμία στις προσφεύγουσες προκειμένου να υποβάλουν νέα αίτηση, αναθεωρημένη και αιτιολογημένη, εξυπακουσμένου ότι οι προσφεύγουσες θα πρέπει τότε να αναφέρουν συγκεκριμένα το είδος πληροφοριών των οποίων επιθυμούν την απόκρυψη.
- 34 Στο μέτρο που το Πρωτοδικείο θα κρίνει δικαιολογημένη την απόκρυψη ορισμένων στοιχείων, θα πρέπει, τουλάχιστον, να υποδειχθεί μια ψαλίδα εντός της οποίας θα περιλαμβάνονται οι επίμαχοι αριθμοί. Η ψαλίδα αυτή θα πρέπει να είναι αρκετά στενή ώστε να έχει το Βασίλειο της Δανίας πραγματική δυνατότητα σχολιασμού των απόψεων που εκθέτουν οι προσφεύγουσες.

- 35 Η TV2 δηλώνει ότι συντάσσεται με τις αντιρρήσεις του Βασιλείου της Δανίας κατά της αιτήσεως εμπιστευτικής μεταχειρίσεως ορισμένων στοιχείων της προσφυγής και του υπομνήματος αντικρούσεως.
- 36 Η TV2 διατυπώνει, εξάλλου, αντιρρήσεις κατά της αιτήσεως εμπιστευτικής μεταχειρίσεως ορισμένων στοιχείων του υπομνήματος απαντήσεως. Κατ' αυτήν, οι προσφεύγουσες δεν προβάλλουν καμία δικαιολογία για την εμπιστευτική μεταχείριση των απαλειφόμενων πληροφοριών. Αντιθέτως, η αίτησή τους για εμπιστευτική μεταχείριση παραπέμπει γενικώς σε κατηγορίες στοιχείων. Οι προσφεύγουσες δεν απέδειξαν ότι η δημοσιοποίηση των στοιχείων αυτών θα προξενήσει ζημία στις ίδιες ή στη μητρική τους εταιρία.
- 37 Η TV2 υποπεύεται, βάσει των περιορισμένων στοιχείων που παρουσίασαν οι προσφεύγουσες, ότι τα αποκρυβέντα στοιχεία αφορούν πληροφορίες ιστορικού χαρακτήρα.
- 38 Σε περίπτωση που το Πρωτοδικείο κρίνει ότι ορισμένοι αριθμοί τους οποίους οι προσφεύγουσες επιθυμούν να διατηρήσουν απόρρητους δεν πρέπει να ανακοινωθούν, οι αριθμοί αυτοί θα πρέπει να αντικατασταθούν με αρκετά στενές ψαλίδες.

Εκτίμηση του προέδρου

- 39 Το άρθρο 116, παράγραφος 2, του Κανονισμού Διαδικασίας του Πρωτοδικείου ορίζει τα εξής:

«Αν γίνει δεκτή αίτηση παρεμβάσεως που υποβλήθηκε εντός της προθεσμίας των έξι εβδομάδων που προβλέπεται στο άρθρο 115, παράγραφος 1, ανακοινώνονται

στον παρεμβαίνοντα όλα τα έγγραφα της διαδικασίας που έχουν επιδοθεί στους διαδίκους. Ο πρόεδρος μπορεί όμως, κατόπιν αιτήσεως διαδίκου, να εξαιρέσει από την ανακοίνωση αυτή απόρρητα ή εμπιστευτικά στοιχεία.»

40 Η διάταξη αυτή θέτει την αρχή ότι όλα τα έγγραφα της διαδικασίας που έχουν επιδοθεί στους διαδίκους πρέπει να κοινοποιούνται στους παρεμβαίνοντες. Μόνον κατά παρέκκλιση είναι δυνατόν, βάσει της δεύτερης περιόδου της διατάξεως αυτής, να επιφυλαχθεί εμπιστευτική μεταχείριση σε ορισμένα έγγραφα της δικογραφίας και, ως εκ τούτου, να εξαιρεθούν τα εν λόγω έγγραφα από την υποχρέωση κοινοποίησης στους παρεμβαίνοντες (διάταξη του προέδρου του δευτέρου πενταμελούς τμήματος του Πρωτοδικείου της 3ης Ιουλίου 1998, T-143/96, Volkswagen και Volkswagen Sachsen κατά Επιτροπής, μη δημοσιευθείσα στη Συλλογή, σκέψη 15· διάταξη του προέδρου του τρίτου πενταμελούς τμήματος του Πρωτοδικείου της 13ης Ιανουαρίου 2005, T-266/02, Deutsche Post κατά Επιτροπής, μη δημοσιευθείσα στη Συλλογή, σκέψη 19, και διάταξη του προέδρου του τρίτου τμήματος του Πρωτοδικείου της 24ης Ιανουαρίου 2006, T-417/05, Endesa κατά Επιτροπής, μη δημοσιευθείσα στη Συλλογή, σκέψη 14).

41 Για να εκτιμηθεί υπό ποιες προϋποθέσεις μπορεί να επιφυλαχθεί σε ορισμένα στοιχεία εμπιστευτική μεταχείριση, πρέπει, για κάθε έγγραφο ή χωρίο εγγράφου για το οποίο ζητείται εμπιστευτική μεταχείριση, να σταθμίζεται το εύλογο συμφέρον του αιτούντος να αποφύγει ουσιώδη βλάβη των εμπορικών του συμφερόντων με το εξίσου εύλογο συμφέρον των παρεμβαίνόντων να έχουν στη διάθεσή τους τις πληροφορίες που τους είναι αναγκαίες ώστε να είναι πλήρως σε θέση να υπερασπίσουν τα δικαιώματά τους και να εκθέσουν τις απόψεις τους ενώπιον του κοινοτικού δικαστή (διάταξη του Πρωτοδικείου της 4ης Απριλίου 1990, T-30/89, Hilti κατά Επιτροπής, Συλλογή 1990, σ. II-163, αποσπασματική δημοσίευση, σκέψη 11· διάταξη του προέδρου του πρώτου τμήματος του Πρωτοδικείου της 5ης Αυγούστου 2003, T-168/01, Glaxo Wellcome κατά Επιτροπής, μη δημοσιευθείσα στη Συλλογή, σκέψη 35· προμνησθείσες στη σκέψη 40 διατάξεις Deutsche Post κατά Επιτροπής, σκέψη 20, και Endesa κατά Επιτροπής, σκέψη 15, και διάταξη του προέδρου του πέμπτου τμήματος του Πρωτοδικείου της 15ης Ιουνίου 2006, T-271/03, Deutsche Telekom κατά Επιτροπής, μη δημοσιευθείσα στη Συλλογή σκέψη 10).

- 42 Εξάλλου, το άρθρο 5, παράγραφος 4, πρώτο εδάφιο, των οδηγιών προς τον Γραμματέα του Πρωτοδικείου, της 3ης Μαρτίου 1994 (ΕΕ L 78, σ. 32), όπως τροποποιήθηκαν για τελευταία φορά στις 5 Ιουνίου 2002 (ΕΕ L 160, σ. 1), προβλέπει ότι το αίτημα διαδίκου με το οποίο ζητείται να διαταχθεί η εμπιστευτική μεταχείριση ορισμένων στοιχείων ή εγγράφων της δικογραφίας πρέπει να διευκρινίζει τα στοιχεία ή χωρία εμπιστευτικής φύσεως και να περιλαμβάνει τους λόγους που δικαιολογούν τον εμπιστευτικό χαρακτήρα κάθε επίμαχου στοιχείου ή χωρίου. Οι πρακτικές οδηγίες του Πρωτοδικείου στους διαδίκους, της 14ης Μαρτίου 2002 (ΕΕ L 87, σ. 48), διευκρινίζουν, εξάλλου, ότι αίτηση η οποία δεν είναι επαρκώς ακριβής δεν λαμβάνεται υπόψη και ότι η αίτηση εμπιστευτικής μεταχειρίσεως πρέπει να αναφέρει επακριβώς τα σχετικά στοιχεία ή χωρία και να περιλαμβάνει σύντομη αιτιολόγηση του απορρήτου ή εμπιστευτικού χαρακτήρα καθενός από τα στοιχεία ή χωρία αυτά (τμήμα VIII, σημεία 2 και 3 των πρακτικών οδηγιών προς τους διαδίκους).
- 43 Επομένως, αίτηση εμπιστευτικής μεταχειρίσεως η οποία δεν είναι επαρκώς ακριβής ως προς τα στοιχεία τα οποία αφορά είναι απορριπτέα.
- 44 Από τα ανωτέρω συνάγεται επίσης ότι λαμβάνεται υπόψη ο συνοπτικός χαρακτήρας της αιτιολογίας που παρέχεται προς στήριξη της αιτήσεως εμπιστευτικής μεταχειρίσεως στις περιπτώσεις όπου από την εξέταση των στοιχείων που αφορά η αίτηση αυτή δεν προκύπτει με επαρκή σαφήνεια ότι τα στοιχεία αυτά έχουν εμπιστευτικό χαρακτήρα (βλ., υπό το πνεύμα αυτό, προμνησθείσα στη σκέψη 40 διάταξη Endesa κατά Επιτροπής, σκέψη 18). Αυτό επιβάλλεται κατά μείζονα λόγο, για λόγους καλής απονομής της δικαιοσύνης, στην περίπτωση που η ζητούμενη εμπιστευτική μεταχείριση αφορά σημαντικό αριθμό στοιχείων (βλ., υπό το πνεύμα αυτό, προμνησθείσα στη σκέψη 40 διάταξη Deutsche Post κατά Επιτροπής, σκέψη 23).
- 45 Πρέπει, τέλος, να παρατηρηθεί ότι η εκ μέρους των παρεμβαίνόντων αμφισβήτηση του εμπιστευτικού χαρακτήρα πρέπει να αφορά συγκεκριμένα στοιχεία των εγγράφων της διαδικασίας που απεκρύβησαν και να αναφέρει τους λόγους για τους οποίους δεν πρέπει να επιφυλαχθεί εμπιστευτική μεταχείριση στα έγγραφα αυτά. Επομένως, μια αίτηση εμπιστευτικής μεταχειρίσεως πρέπει να γίνεται δεκτή

εφόσον αφορά στοιχεία τα οποία δεν αμφισβητήθηκαν ή τα οποία δεν αμφισβητήθηκαν κατά τρόπο ρητό και συγκεκριμένο (προμνησθείσα στη σκέψη 41 διάταξη Deutsche Telekom κατά Επιτροπής, σκέψεις 12, 14 και 15· βλ, επίσης, υπό το πνεύμα αυτό, διάταξη του προέδρου του τρίτου τμήματος του Πρωτοδικείου της 15ης Οκτωβρίου 2002, T-203/01, Michelin κατά Επιτροπής, μη δημοσιευθείσα στη Συλλογή, σκέψη 10· διάταξη του προέδρου του τρίτου τμήματος του Πρωτοδικείου της 5ης Φεβρουαρίου 2003, T-287/01, Bioelettrica κατά Επιτροπής, μη δημοσιευθείσα στη Συλλογή, σκέψη 12· διάταξη του προέδρου του τετάρτου τμήματος του Πρωτοδικείου της 22ας Φεβρουαρίου 2005, T-383/03, Hynix Semiconductor κατά Συμβουλίου, σκέψεις 36 και 83, και διάταξη του προέδρου του τρίτου πενταμελούς τμήματος του Πρωτοδικείου της 4ης Μαρτίου 2005, T-289/03, BUPA κ.λπ. κατά Επιτροπής, Συλλογή 2005, σ. II-741, σκέψη 11).

Επί των αιτήσεων εμπιστευτικής μεταχειρίσεως κατά των οποίων οι παρεμβαίνοντες δεν κατέθεσαν αντιρρήσεις

⁴⁶ Οι Viasat και UER δεν διατύπωσαν καμία αντίρρηση κατά των αιτήσεων εμπιστευτικής μεταχειρίσεως που υπέβαλαν οι προσφεύγουσες. Το Βασίλειο της Δανίας δεν διατύπωσε αντιρρήσεις κατά της αιτήσεως εμπιστευτικής μεταχειρίσεως που αφορούσε το υπόμνημα απαντήσεως. Τέλος, η TV2 δεν διατύπωσε, εντός των ταχθεισών προθεσμιών, αντιρρήσεις κατά των αιτήσεων εμπιστευτικής μεταχειρίσεως που αφορούσαν την προσφυγή και το υπόμνημα αντικρούσεως. Συγκεκριμένα, μόνο με την επιστολή της της 1ης Ιουλίου 2005, ήτοι μετά την εκπνοή της ταχθείσας προθεσμίας, δήλωσε η TV2, χωρίς να αναπτύξει, κατά τα λοιπά, καμία αυτοτελή επιχειρηματολογία, ότι συντάσσεται με τις συναφείς αντιρρήσεις που είχε διατυπώσει το Βασίλειο της Δανίας (βλ. ανωτέρω σκέψεις 12 και 17).

⁴⁷ Επομένως, σύμφωνα με την προμνησθείσα στη σκέψη 45 νομολογία, πρέπει να γίνουν δεκτές στο σύνολό τους, έναντι της Viasat και της UER, οι αιτήσεις εμπιστευτικής μεταχειρίσεως που αφορούν το δικόγραφο της προσφυγής, το υπόμνημα αντικρούσεως και το υπόμνημα απαντήσεως. Έναντι του Βασιλείου της Δανίας, πρέπει να γίνει δεκτή στο σύνολό της η αίτηση εμπιστευτικής μεταχειρίσεως που αφορά το υπόμνημα απαντήσεως. Τέλος, έναντι της TV2, πρέπει να γίνουν δεκτές στο σύνολό τους οι αιτήσεις εμπιστευτικές μεταχειρίσεως που αφορούν την προσφυγή και το υπόμνημα αντικρούσεως.

Επί των αιτήσεων εμπιστευτικής μεταχειρίσεως κατά των οποίων οι παρεμβαίνοντες κατέθεσαν αντιρρήσεις

- 48 Το Βασίλειο της Δανίας κατέθεσε αντιρρήσεις κατά των αιτήσεων εμπιστευτικής μεταχειρίσεως που αφορούν το δικόγραφο της προσφυγής και το υπόμνημα αντικρούσεως, η δε TV2 κατέθεσε αντιρρήσεις κατά της αιτήσεως εμπιστευτικής μεταχειρίσεως όσον αφορά το υπόμνημα απαντήσεως.

— Επί του παραδεκτού της αμφισβήτησεως, εκ μέρους της TV2, της αιτήσεως εμπιστευτικής μεταχειρίσεως όσον αφορά το υπόμνημα απαντήσεως

- 49 Όσον αφορά το επιχείρημα των προσφευγουσών ότι οι αντιρρήσεις που διατύπωσε η TV2 σχετικά με τρία από τα τέσσερα καθ' υπόθεση εμπιστευτικά στοιχεία του υπομνήματος απαντήσεως είναι απαράδεκτες, για τον λόγο ότι τα στοιχεία αυτά είχαν αποτελέσει ήδη, κατά το στάδιο της προσφυγής και του υπομνήματος αντικρούσεως, αντικείμενο αιτήσεων εμπιστευτικής μεταχειρίσεως τις οποίες η TV2 δεν αμφισβήτησε εντός των ταχθεισών προθεσμιών, το επιχείρημα αυτό πρέπει να απορριφθεί.

- 50 Πράγματι, ένας παρεμβαίνων δεν μπορεί να στερηθεί, υπό την προϋπόθεση της τηρήσεως των προθεσμιών που τάσσει προς τούτο το Πρωτοδικείο, του δικαιώματος να αμφισβητήσει μια αίτηση περί εμπιστευτικής μεταχειρίσεως στοιχείων ενός δικογράφου με την αιτιολογία ότι παρέλειψε να αμφισβητήσει εμπροθέσμως τον εμπιστευτικό χαρακτήρα των ίδιων αυτών στοιχείων όταν αυτά προσκομίστηκαν σε προγενέστερο στάδιο της διαδικασίας. Εν προκειμένω, δεν αμφισβητείται ότι η TV2 αμφισβήτησε εντός των ταχθεισών προθεσμιών την αίτηση εμπιστευτικής μεταχειρίσεως όσον αφορά το υπόμνημα απαντήσεως (βλ. ανωτέρω σκέψεις 16 και 17).

- 51 Συνεπώς, η εκ μέρους της TV2 αμφισβήτηση της αιτήσεως εμπιστευτικής μεταχειρίσεως όσον αφορά το υπόμνημα απαντήσεως είναι παραδεκτή.

— Επί του βασίμου των αιτήσεων εμπιστευτικής μεταχειρίσεως

- 52 Πρέπει, συνεπώς, να εξεταστούν οι αιτήσεις εμπιστευτικής μεταχειρίσεως που κατέθεσαν οι προσφεύγουσες και οι οποίες αφορούν το δικόγραφο της προσφυγής, το υπόμνημα αντικρούσεως και το υπόμνημα απαντήσεως, καθόσον οι αιτήσεις αυτές αμφισβητούνται, αντιστοίχως, από το Βασίλειο της Δανίας και από την TV2.
- 53 Συναφώς, πρέπει, πρώτον, να παρατηρηθεί ότι, καίτοι οι αιτήσεις εμπιστευτικής μεταχειρίσεως αφορούν σημαντικό αριθμό στοιχείων των υπομνημάτων των διαδίκων, η αιτιολογία που προβάλλουν οι προσφεύγουσες προς στήριξη των αιτήσεων αυτών είναι διατυπωμένη με ευρείς και γενικούς όρους. Οι προσφεύγουσες περιορίζονται, ουσιαστικά, να αναφέρουν ότι τα καθ' υπόθεση εμπιστευτικά στοιχεία συνιστούν επιχειρηματικά απόρρητα, η δημοσιοποίηση των οποίων θα μπορούσε να θίξει τα εμπορικά τους συμφέροντα καθώς και εκείνα της μητρικής τους εταιρίας. Δεν προβάλλουν καμία αιτιολογία, έστω και συνοπτική, προσαρμοσμένη σε κάθε ένα από τα πληροφοριακά στοιχεία που αφορούν οι αιτήσεις εμπιστευτικής μεταχειρίσεως.
- 54 Υπό τις συνθήκες αυτές, και σύμφωνα με την προπαρατεθείσα στη σκέψη 44 νομολογία, θα ληφθεί υπόψη ο συνοπτικός χαρακτήρας της αιτιολογίας που προβάλλουν οι προσφεύγουσες προς στήριξη των αιτήσεων εμπιστευτικής μεταχειρίσεως.
- 55 Δεύτερον, φαίνεται ότι οι προσφεύγουσες στοχεύουν, με τις αιτήσεις εμπιστευτικής μεταχειρίσεως, ορισμένο αριθμό στοιχείων σχετικών με τα έτη 1998 έως 2002, συνοδευομένων, ενίοτε, από εκτιμήσεις για το έτος 2003, όσον αφορά το συνολικό κόστος τους και τις τιμές πώλησεως των χρόνων διαφημίσεως. Τα στοιχεία αυτά παρέχονται προκειμένου να αποδειχθεί ότι η TV2 πωλούσε τους χρόνους διαφημίσεως σε τιμές κατώτερες από εκείνες τις οποίες ένας επιχειρηματίας που ενεργεί υπό συνθήκες αγοράς, εν προκειμένω της TVDanmark, θα ήταν υποχρεωμένος να εφαρμόσει για να καλύψει το κόστος του (βλ. σημείο 189 του δικογράφου της προσφυγής). Κατά τις προσφεύγουσες, η πρακτική αυτή κατέστη δυνατή μέσω των δημοσίων χρηματοδοτήσεων των οποίων η TV2 επωφελήθηκαν πέραν του αναγκαίου για την αντιμετώπιση των αποστολών δημόσιας υπηρεσίας. Τα στοιχεία αυτά παρέχονται επίσης και στο πλαίσιο της εκ μέρους των

προσφευγουσών αμφισβητήσεως της εφαρμογής από την Επιτροπή, στην προσβαλλόμενη απόφαση, του λεγομένου τεστ «της μεγιστοποιήσεως των εσόδων από διαφημίσεις» (βλ. αιτιολογικές σκέψεις 137 έως 161 της προσβαλλομένης αποφάσεως), τεστ με το οποίο η Επιτροπή θέλησε να καθορίσει αν η TV2 είχε ή όχι προσπαθήσει να μεγιστοποιήσει τα έσοδά της από διαφημίσεις κατά την περίοδο που καλύπτει η έρευνα (βλ. τρίτο και τέταρτο λόγο της προσφυγής, ειδικότερα σημεία 223 και 239 έως 265 του δικογράφου της προσφυγής).

- 56 Είναι μεν αληθές ότι τα στοιχεία που αφορούν το κόστος και τα αποτελέσματα των επιχειρηματιών καθώς και τις τιμές τις οποίες εφαρμόζουν μπορούν, ενδεχομένως, να συνιστούν επιχειρηματικά απόρρητα, τα επίδικα όμως στοιχεία αφορούν περιόδους προγενέστερες, κατ' ουσίαν, τουλάχιστον της τετραετίας. Υπό τις συνθήκες αυτές, δεδομένης της σχετικής παλαιότητας των στοιχείων αυτών, ο πρόεδρος θεωρεί, εν προκειμένω, ότι δεν αποδεικνύεται, παρά τα υποστηριζόμενα από τις προσφεύγουσες, ότι η δημοσιοποίησή τους είναι ικανή να προξενήσει σοβαρή βλάβη στα τρέχοντα εμπορικά συμφέροντα των προσφευγουσών.
- 57 Εν πάση περιπτώσει, η δημοσιοποίηση των στοιχείων αυτών, όπως έχουν και, συνεπώς, χωρίς να αντικατασταθούν από ψαλίδες, φαίνεται αναγκαία ώστε να παρασχεθεί στους παρεμβαίνοντες που εναντιώθηκαν στις αιτήσεις εμπιστευτικές μεταχειρίσεως η δυνατότητα να προασπίσουν τα δικαιώματά τους και να εκθέσουν την άποψή τους ενώπιον του κοινοτικού δικαστή.
- 58 Ως εκ περισσού, πρέπει να παρατηρηθεί, βάσει της διασταυρώσεως των διαφόρων καθ' υπόθεση εμπιστευτικών στοιχείων, ότι, πρώτον, ορισμένα από τα στοιχεία αυτά περιλαμβάνονται, στην πραγματικότητα, στην προσβαλλόμενη απόφαση [βλ., μεταξύ άλλων, τα αποκρυπτόμενα ποσοστά στις σελίδες 24 (σημείο 54) και 25 (σημείο 60) του δικογράφου της προσφυγής και στη σελίδα 80 (πρώτη και δεύτερη απόκρυψη) των παραρτημάτων της προσφυγής, ποσοστά που περιέχονται στις αιτιολογικές σκέψεις 43 και 143 της προσβαλλομένης αποφάσεως]. Δεύτερον, ορισμένα στοιχεία που αποκρύπτονται σε διάφορα σημεία των υπομνημάτων δεν αποκρύπτονται σε άλλα σημεία των υπομνημάτων αυτών [βλ., μεταξύ άλλων, ορισμένα στοιχεία που περιλαμβάνονται α) στη σελίδα 25 (σημείο 61) του δικογράφου της προσφυγής, β) στη σελίδα 89, γ) στη σελίδα 491, δ) στη σελίδα 492, ε) στη σελίδα 614 (δεύτερη και τρίτη απόκρυψη) των παραρτημάτων της προσφυγής, και στ) στη σελίδα 25 (σημείο 50.2 και υποσημείωση 79) του υπομνήματος αντικρούσεως, τα οποία στοιχεία επαναλαμβάνονται, χωρίς να αποκρύπτονται, αντιστοίχως, α) στη σελίδα 28 (σημείο 84) του υπομνήματος απαντήσεως, β) και γ) στη σελίδα 11 (σημείο 23.3) του υπομνήματος ανταπαντήσεως, δ) στη σελίδα 11 (σημείο 23.2) του υπομνήματος ανταπαντήσεως, ε) στη

σελίδα 613 (δεύτερη περίπτωση, πρώτη περίοδος) των παραρτημάτων της προσφυγής και στ) στις σελίδες 526 έως 528 των ίδιων παραρτημάτων]. Τρίτον, ορισμένα καθ' υπόθεση εμπιστευτικά στοιχεία απορρέουν στην πραγματικότητα είτε από απλή παρατήρηση της αγοράς της τηλεοπτικής διαφήμισης [βλ., μεταξύ άλλων, τα αποκρυπτόμενα στοιχεία στις σελίδες 13 (σημείο 21), 17 και 19 του δικογράφου της προσφυγής], είτε από τη διασταύρωση αυτής της παρατηρήσεως με μη εμπιστευτικές πληροφορίες [βλ., μεταξύ άλλων, τη σελίδα 80 (τελευταία απόκρυψη) των παραρτημάτων της προσφυγής], είτε ακόμα από τους λογαριασμούς των προσφευγουσών ή άλλων εταιριών του ομίλου τους [βλ., μεταξύ άλλων, τα αποκρυπτόμενα στοιχεία στις σελίδες 84 (τρίτο εδάφιο), 87, 89, 367, 530 έως 541 των παραρτημάτων της προσφυγής], λογαριασμούς οι οποίοι ουδώς υποστηρίζεται ότι δεν δημοσιεύονται και ορισμένα στοιχεία των οποίων είναι ούτως ή άλλως γνωστά στους τρίτους [βλ. τον πίνακα, καθ' υπόθεση εμπιστευτικό αλλά προερχόμενο στην πραγματικότητα από την TV2, ο οποίος περιέχεται στη σελίδα 745 των παραρτημάτων της προσφυγής]. Τέλος, ο πρόεδρος παρατηρεί ότι ορισμένα αιτήματα εμπιστευτικής μεταχειρίσεως αφορούν, συλλήβδην, ολόκληρες παραγράφους κειμένου ή πίνακες, χωρίς προσήκουσα αιτιολογία ούτε επακριβή προσδιορισμό των στοιχείων, εντός των παραγράφων ή πινάκων αυτών, που θα άξιζε, ενδεχομένως, να τύχουν εμπιστευτικής μεταχειρίσεως (βλ., π.χ., στις σελίδες 492 και 530 έως 541 των παραρτημάτων της προσφυγής).

- 59 Λαμβανομένου υπόψη του συνόλου των ανωτέρω σκέψεων και κατόπιν εξετάσεως καθενός από τα διάφορα στοιχεία που αφορούν οι αιτήσεις εμπιστευτικής μεταχειρίσεως της προσφυγής, του υπομνήματος αντικρούσεως και του υπομνήματος απαντήσεως, ο πρόεδρος αποφασίζει, προκειμένου, καταρχάς, για τις αιτήσεις εμπιστευτικής μεταχειρίσεως της προσφυγής και του υπομνήματος αντικρούσεως έναντι του Βασιλείου της Δανίας (μόνου παρεμβαίνοντος που εναντιώθηκε σ' αυτές), ότι η εμπιστευτική μεταχείριση δεν μπορεί να επιτραπεί όσον αφορά τα αποκρυπτόμενα στοιχεία που περιέχονται στις σελίδες 13, 17, 19, 24, 25, 27 και 73 του δικογράφου της προσφυγής, στις σελίδες 77, 80 έως 84, 87 έως 89, 134, 367, 490 έως 492, 510 έως 512, 530 έως 541, 608, 609, 613 (πλην της πρώτης αποκρύψεως), 614, 616, 636 (πλην της πρώτης, δεύτερης και τέταρτης αποκρύψεως), 741 και 745 έως 757 των παραρτημάτων της προσφυγής, στις σελίδες 19, 20 (πλην του ποσοστού που αναφέρεται πριν από την αναγγελία της υποσημειώσεως 60 καθώς και των ποσοστών που αναφέρονται εντός της υποσημειώσεως αυτής), 21 και 25 του υπομνήματος αντικρούσεως και, τέλος, στις σελίδες 55, 56 και 85 έως 94 των παραρτημάτων του υπομνήματος αντικρούσεως. Περαιτέρω, προκειμένου για την αίτηση εμπιστευτικής μεταχειρίσεως του υπομνήματος απαντήσεως έναντι της TV2 (μόνου παρεμβαίνοντος που εναντιώθηκε στην αίτηση αυτή), η εμπιστευτική μεταχείριση δεν μπορεί να επιτραπεί όσον αφορά τα αποκρυπτόμενα στοιχεία που περιέχονται στις σελίδες 23, 24 και 28 του υπομνήματος απαντήσεως. Δεδομένου

ότι τα στοιχεία αυτά αποτελούν το σύνολο των στοιχείων τα οποία αφορά η αίτηση εμπιστευτικής μεταχειρίσεως του υπομνήματος απαντήσεως, έπεται ότι, στην πράξη, η αίτηση εμπιστευτικής μεταχειρίσεως του υπομνήματος απαντήσεως έναντι της TV2 απορρίπτεται στο σύνολό της.

- ⁶⁰ Αντιθέτως, πρέπει να γίνουν δεκτές οι αιτήσεις εμπιστευτικής μεταχειρίσεως της προσφυγής και του υπομνήματος αντικρούσεως έναντι του Βασιλείου της Δανίας όσον αφορά, πρώτον, ορισμένα στοιχεία σχετικά με την κατανομή των πωλήσεων δι' αντιπραγματισμού (barter sale) μεταξύ εθνικών και περιφερειακών πωλήσεων, δεύτερον ορισμένα ονομαστικά στοιχεία και, τρίτων, λεπτομερή στοιχεία σχετικά με ορισμένους τρόπους χορηγήσεως εκπτώσεων εκ μέρους των προσφευγουσών. Τα στοιχεία αυτά είναι τα περιεχόμενα στις σελίδες 76, 489, 494, 495, 514, 515, 613 (πρώτη απόκρυψη), 618, 636 (πρώτη, δεύτερη και τέταρτη απόκρυψη) των παραρτημάτων της προσφυγής, καθώς και στη σελίδα 20 του υπομνήματος αντικρούσεως (μόνο το ποσοστό που αναφέρεται πριν από την αναγγελία της υποσημειώσεως 60 καθώς και τα ποσοστά που αναφέρονται εντός της υποσημειώσεως αυτής).

Για τους λόγους αυτούς,

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΠΕΜΠΤΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ

διατάσσει:

- 1) Δέχεται στο σύνολό τους, έναντι της Ευρωπαϊκής Ραδιοτηλεοπτικής Ενώσεως και της Viasat Broadcasting UK Ltd, τις αιτήσεις εμπιστευτικής μεταχειρίσεως της προσφυγής, του υπομνήματος αντικρούσεως και του υπομνήματος απαντήσεως.

- 2) Δέχεται στο σύνολό της, έναντι του Βασιλείου της Δανίας, την αίτηση εμπιστευτικής μεταχειρίσεως του υπομνήματος απαντήσεως· επιπλέον, δέχεται τις αιτήσεις εμπιστευτικής μεταχειρίσεως της προσφυγής και του υπομνήματος αντικρούσεως όσον αφορά τα ακόλουθα στοιχεία τα οποία αφορούν οι αιτήσεις αυτές: τα αποκρυπτόμενα στοιχεία που περιέχονται στις σελίδες 76, 489, 494, 495, 514, 515, 613 (πρώτη απόκρυψη), 618 και 636 (πρώτη, δεύτερη και τέταρτη απόκρυψη) των παραρτημάτων της προσφυγής, καθώς και στη σελίδα 20 του υπομνήματος αντικρούσεως (μόνο το ποσοστό που αναφέρεται πριν από την αναγγελία της υποσημειώσεως 60 καθώς και τα ποσοστά που αναφέρονται εντός της υποσημειώσεως αυτής).
- 3) Απορρίπτει, έναντι του Βασιλείου της Δανίας, τις αιτήσεις εμπιστευτικής μεταχειρίσεως της προσφυγής και του υπομνήματος αντικρούσεως καθόσον αυτές αφορούν τα αποκρυπτόμενα στοιχεία που περιέχονται στις σελίδες 13, 17, 19, 24, 25, 27 και 73 του δικογράφου της προσφυγής, στις σελίδες 77, 80 έως 84, 87 έως 89, 134, 367, 490 έως 492, 510 έως 512, 530 έως 541, 608, 609, 613 (πλην της πρώτης αποκρύψεως), 614, 616, 636 (πλην της πρώτης, δεύτερης και τέταρτης αποκρύψεως), 741 και 745 έως 757 των παραρτημάτων της προσφυγής, στις σελίδες 19, 20 (πλην του ποσοστού που αναφέρεται πριν από την αναγγελία της υποσημειώσεως 60 καθώς και των ποσοστών που αναφέρονται εντός της υποσημειώσεως αυτής), 21 και 25 του υπομνήματος αντικρούσεως και, τέλος, στις σελίδες 55, 56 και 85 έως 94 των παραρτημάτων του υπομνήματος αντικρούσεως.
- 4) Δέχεται στο σύνολό τους, έναντι της TV 2/Danmark A/S, τις αιτήσεις εμπιστευτικής μεταχειρίσεως της προσφυγής και του υπομνήματος αντικρούσεως.
- 5) Απορρίπτει στο σύνολό της, έναντι της TV 2/Danmark A/S, την αίτηση εμπιστευτικής μεταχειρίσεως του υπομνήματος απαντήσεως.
- 6) Μη εμπιστευτικά κείμενα της προσφυγής και του υπομνήματος αντικρούσεως, περιλαμβάνοντα τα χωρία που μνημονεύονται στο σημείο 3, θα κοινοποιηθούν, αντιστοίχως, από τις προσφεύγουσες και από την Επιτροπή εντός της προθεσμίας που θα τάξει ο Γραμματέας του Πρωτοδικείου.

7) Επιφυλάσσεται ως προς τα δικαστικά έξοδα.

Λουξεμβούργο, 1η Μαρτίου 2007.

Ο Γραμματέας

E. Coulon

Ο Πρόεδρος

M. Βηλαράς